



Guajome Schools
"California Public Certified Charter Schools"
California Distinguished School ~ 2003 & 2013



Fax (760) 631-8503

Dear Parents/Guardians,

We are providing this information to parents to increase head lice awareness so that you may take steps at home to help prevent your child from contracting head lice. Any time children come together, such as the beginning of the school year and at sleepovers, head lice cases commonly increase. Please encourage your child not to share or trade personal items such as hats, combs, brushes, headbands, or barrettes.

Check your child's head weekly for lice and/or nits (eggs). Mature lice move quickly and can be hard to see. Direct head-to-head contact is the usual method of transmission. Lice do not jump, fly, or swim. They are, however, good crawlers. Nits are often found close to the scalp, mainly behind the ears and neckline. They look like tiny whitish ovals that are glued to the hair shaft. Unlike dandruff and styling product residue, they cannot easily be flicked away.

If you find head lice on your child, please treat them before sending them back to school. Treatment should also include washing bedding and hair brushes or combs in hot water. Continue to examine all family members regularly, treating any lice found and combing out nits on a daily basis. Head lice do not spread disease and are not a serious medical condition. They cannot survive on pets.

Check Regularly – Treat Quickly

Help Keep Head Lice off Your Child

For more information on head lice or its treatment, please feel free to contact your school's health office, or go to <http://www.cdc.gov/parasites/lice/head/treatment.html> online.

Thank you for your help and support.



Guajome Schools
“California Public Certified Charter Schools”
California Distinguished School ~ 2003 & 2013



Estimados padres de familia y tutores,

Estamos proporcionando esta información a los padres para ampliar la conciencia sobre el problema de piojos en la cabeza, y que usted pueda tomar medidas en casa para ayudar a prevenir que su hijo/a los contraiga. Siempre que los niños se reúnen, ya sea al principio del año escolar o cuando duermen uno en casa de otro, normalmente aumentan los casos de piojos en la cabeza. Por favor dígame a su hijo que no comparta o cambie artículos personales como sombreros, peines, cepillos, diademas o broches.

Revise la cabeza de su hijo cada semana para detectar piojos y/o liendres (huevos). El contacto directo de cabeza con cabeza es el método habitual de transmisión. Los piojos no saltan, vuelan o nadan. Sin embargo, son buenos para arrastrarse. Las liendres se encuentran cerca del cuero cabelludo, sobre todo detrás de las orejas y cuello. Se ven como pequeños óvalos de color blanquecino que están pegados al cabello. A diferencia de la caspa y residuos de productos para el cabello, no pueden ser removidos fácilmente.

Si encuentra piojos en la cabeza de su hijo, por favor empiece un tratamiento antes de que regrese a la escuela. El tratamiento debe incluir el lavado de ropa de cama y de peines y cepillos con agua caliente. Siga examinando periódicamente a todos los miembros de la familia y continúe el tratamiento contra los piojos y sacando las liendres con un peine todos los días. Los piojos no propagan enfermedades y no son una condición médica grave. No pueden sobrevivir en los animales domésticos.

Revise regularmente – Empiece un tratamiento inmediatamente
Ayude a mantener los piojos fuera de la cabeza de su hijo/a

Para más información sobre piojos y tratamientos para eliminarlos, por favor comuníquese con toda libertad a la oficina de salud de su escuela. Gracias por su ayuda y apoyo.

